

**Zeitschrift:** Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger  
**Herausgeber:** Organisation des Suisses de l'étranger  
**Band:** 26 (1999)  
**Heft:** 4-5

**Vorwort:** Editorial  
**Autor:** Ballanti, Dario

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## SOMMAIRE

Le système politique suisse en mutation	4–5
Les partis à l'examen	6–7
Info Soliswiss	8
Pages officielles	9–11
Les élections fédérales par thème (VI): la politique de sécurité	12–13
Les enjeux dans les cantons	15–19
Les sections internationales en point de mire	20–21
Interview de Pierre-Alain Bolomey, candidat au Conseil national	22
Coup d'œil sur la logistique du Registre électoral	23–24
Congrès 2000	25
Dialogue	26
SRI-news	27
Mosaïque	28–29
Info SSE	30–31

### Photo de couverture

**Ambiance de soirée au Palais fédéral: une législature se termine, la prochaine commence. L'aube va-t-elle se lever pour la Suisse? La photo de couverture, ainsi que les photos illustrant les reportages sur les élections à l'intérieur de ce numéro ont été réalisées par le photographe bernois Eduard Rieben.**

### IMPRESUM

La Revue Suisse, qui est destinée aux Suisses de l'étranger, paraît pour la 26<sup>e</sup> année en allemand, français, italien, anglais et espagnol, en plus de 20 éditions régionales, avec un tirage total de plus de 355 000 exemplaires. Les nouvelles régionales paraissent quatre fois par an.

Rédaction: **Lukas M. Schneider** (LS), Secrétariat des Suisses de l'étranger (responsable); **Alice Baumann** (AB), Bureau de presse Alice Baumann Conception; **Pierre-André Tschanz** (PAT), Radio Suisse Internationale; **Dario Ballanti** (DB), «Corriere del Ticino»; **Robert Nyffeler** (NYF), rédacteur des communications officielles, Service des Suisses de l'étranger, DFAE, CH-3003 Berne. Traduction: Marie-Hélène Zurkinden.

Editeur/Siège de la rédaction/Publicité: Secrétariat des Suisses de l'étranger, Alpenstrasse 26, CH-3000 Berne 16, tél. +41 31 351 6100, fax +41 31 351 61 50, CCP 30-6768-9. Impression: Buri Druck AG, CH-3084 Wabern. **Changement d'adresse:** prière de communiquer votre nouvelle adresse à votre ambassade ou à votre consulat; n'écrivez pas à Berne. Merci.

Internet: <http://www.revue.ch>



Tout est quasi prêt: le 24 octobre prochain, peuple et cantons se rendront aux urnes pour les dernières élections fédérales du millénaire. La tâche des électeurs est particulièrement importante; il y va de la configuration du parlement pour la législature-clé 1999–2003, qui vera la Suisse se prononcer sur ses relations avec l'Europe (négociations avec l'UE) et avec le monde (adhésion à l'ONU).

Ces élections fédérales se déroulent dans un contexte de regain de tension, engendré par le non à l'assurance maternité, qui a exhumé le «rideau de röstis». Afin de passer en revue les enjeux dans les cantons, nous avons choisi de faire, dans ce double numéro, un panorama des sept grandes régions de Suisse. Même si les élections fédérales représentent un rendez-vous de caractère national, c'est la somme des résultats dans les cantons qui déterminera la géographie politique de la prochaine législature.

Nous n'avons néanmoins nullement négligé la vision globale: aussi consacrons-nous les quatre premières pages de cette édition à une analyse des tendances politiques à l'échelle nationale et aux réponses des centrales des partis à un petit questionnaire. De fait, le facteur régional n'est pas seul à générer des tensions: des divisions apparaissent également à l'intérieur des partis. On en trouve le reflet aussi dans la série thématique publiée depuis une année par la «Revue Suisse» dans l'optique des élections fédérales: organisations internationales (ONU, UE), sécurité sociale, finances, énergie, asile et, dans le présent numéro, politique de sécurité.

Les divisions à l'intérieur des partis sont évidentes. Dans un environnement politique de plus en plus caractérisé par la polarisation, ce sont surtout les partis du centre qui

doivent se chercher une identité propre. De plus en plus souvent, les positions prises par les partis nationaux ne sont pas partagées par les sections cantonales. On peut reprendre ici l'exemple de l'assurance maternité, qui a divisé le parti radical, ou les thèmes relatifs à l'Europe et à l'avortement, qui créent des fractures à l'intérieur du parti démocrate-chrétien.

L'Europe et la politique de sécurité sont deux questions qui divisent l'UDC, entre aile bernoise et aile zurichoise. Artisan d'une politique incisive dans le secteur de l'asile, ce parti, avec le populiste Christoph Blocher, paraît avoir le vent en poupe par rapport aux partis du centre, à en croire les derniers sondages

et après les résultats des élections cantonales à Zurich et à Lucerne. Et à propos d'asile et de divisions politiques, les différents débats sur la guerre au Kosovo ont laissé entrevoir d'importantes divergences au sein du parti socialiste. Même si débats et divergences à l'intérieur des familles politiques jouent un rôle important dans la formulation des valeurs, c'est en fait tout l'échiquier politique qui est à la recherche de sa nouvelle dimension.

Quel rôle y joueront les Suisses de l'étranger? C'est ce qu'explique, dans ce numéro, Pierre-Alain Bolomey, candidat de la Cinquième Suisse au Conseil national. Et un coup d'œil dans les sections internationales des partis offre des éclaircissements supplémentaires au sujet de la valeur de nos ressortissants à l'étranger.



*Dario Ballanti*

Dario Ballanti